EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 18.11.2010
COM(2010) 678 galīgā redakcija

2010/0329 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko no 2010. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

SEC(2010) 1406

PASKAIDROJUMA RAKSTS

PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Kā katru gadu un saskaņā ar Civildienesta noteikumu XI pielikuma 3. pantu Padomei saskaņā ar Komisijas priekšlikumu, kas balstīts uz Statistikas biroja ziņojumu, līdz gada beigām jāpieņem lēmums par atalgojuma un pensiju korekciju no 1. jūlija.

Vispārīgais konteksts

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XI pielikuma 3. pantu atalgojuma un pensiju korekcija ir tieši atkarīga no izmaiņām dalībvalstu civildienesta ierēdņu algu pirktspējā (specifisks rādītājs), dzīves dārdzības līmeņa izmaiņām Briselē (starptautiskais indekss) un Statistikas biroja noteiktās ekonomiskās paritātes.

Ar specifisko rādītāju mēra dalībvalstu centrālajā pārvaldē strādājošo valsts civildienesta ierēdņu neto atalgojuma izmaiņas, neskaitot inflāciju. Statistikas birojs ir aprēķinājis šo rādītāju, pamatojoties uz informāciju, ko sniegušas XI pielikuma 1. panta 4. punktā minētās astoņas dalībvalstis.

Ar Briseles starptautisko indeksu mēra ES ierēdņu dzīves dārdzības līmeņa izmaiņas Briselē. Statistikas birojs ir noteicis šo indeksu, balstoties uz Beļģijas iestāžu sniegto informāciju.

Atalgojuma pirktspējas paritāte nosaka atalgojuma pirktspējas attiecību starp atsauces pilsētu Briseli un citām darba vietām. Statistikas birojs ir aprēķinājis šo paritāti saskaņā ar valstu statistikas iestāžu datiem.

Pensiju pirktspējas paritāte nosaka pensiju pirktspējas attiecību starp atsauces valsti Beļģiju un citām dzīvesvietām. Statistikas birojs ir aprēķinājis šo paritāti saskaņā ar valstu statistikas iestāžu datiem.

Pašreizējie noteikumi priekšlikuma jomā

Priekšlikumu par atalgojuma un pensiju korekciju iesniedz katru gadu.

APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Apspriešanās metodes, galvenās mērķnozares un vispārīgs respondentu raksturojums

Priekšlikuma elementi ir saskaņoti ar personāla pārstāvjiem atbilstīgi spēkā esošajām procedūrām.

Atbilžu kopsavilkums un tas, kā tās ņemtas vērā

Priekšlikumā ņemti vērā to personu atzinumi, ar kurām notikusi apspriešanās.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

Ietekmes novērtējums

- Priekšlikuma nolūks ir atalgojuma un pensiju korekcija saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem.

- Spēkā esošie tiesību akti nepieļauj alternatīvu iespēju.

PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XI pielikuma 1. pantu Statistikas birojs ir sagatavojis ziņojumu par dzīves dārdzības izmaiņām Briselē, izmaiņām dalībvalstu civildienesta ierēdņu algu pirktspējā un pirktspējas paritāti, no kā izriet dažādie korekcijas koeficienti.

3.1. ATALGOJUMA UN PENSIJU KOREKCIJA BEĻĢIJĀ UN LUKSEMBURGĀ

Valstu civildienesta ierēdņu algu pirktspējas vidējās izmaiņas, ko mēra ar specifisko rādītāju, atsauces periodā ir -2,0 %.

Dzīves dārdzības līmeņa izmaiņas Briselē, ko mēra ar Statistikas biroja aprēķināto Briseles starptautisko indeksu, atsauces periodā ir 2,4 %.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XI pielikuma 3. panta 2. punktu korekcijas lielumu iegūst, reizinot specifisko rādītāju ar Briseles starptautisko indeksu, ko aprēķina Statistikas birojs.

Tādējādi ierosinātā atalgojuma un pensiju korekcija Beļģijā un Luksemburgā ir 0,4 %.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XI pielikuma 3. panta 5. punktu Beļģijai un Luksemburgai korekcijas koeficientu nepiemēro.

3.2. ATALGOJUMA UN PENSIJU KOREKCIJA ĀRPUS BEĻĢIJAS UN LUKSEMBURGAS

Ārpus Beļģijas un Luksemburgas atalgojuma un pensiju korekcijas koeficientu iegūst, reizinot korekciju Beļģijā un Luksemburgā ar korekcijas koeficientu un maiņas kursu izmaiņām.

Regulā minētie korekcijas koeficienti, ko piemēro atalgojumam, pensijām un tai atalgojuma daļai, kas tiek pārskaitīta, ir aprēķināti šādi.

- Korekcijas koeficienti IERĒDŅIEM ārpus Beļģijas un Luksemburgas:

Statistikas birojs sadarbībā ar valstu statistikas iestādēm ir aprēķinājis pirktspējas paritāti, ar ko 1. jūlijā nosaka atalgojuma pirktspējas attiecību starp Briseli un citām darba vietām.

Korekcijas koeficientus, kurus piemēro dalībvalstu, izņemot Beļģijas un

Luksemburgas, ierēdņiem un citiem darbiniekiem, nosaka, ņemot vērā attiecību starp pirktspējas paritāti un valūtu maiņas kursiem, ko piemēro 1. jūlijā.

- Korekcijas koeficienti PENSIJĀM ārpus Beļģijas un Luksemburgas un korekcijas koeficienti PĀRSKAITĪJUMIEM:

Statistikas birojs sadarbībā ar valstu statistikas iestādēm ir aprēķinājis pirktspējas paritāti, ar ko 1. jūlijā nosaka pensiju pirktspējas attiecību starp Beļģiju un citām dzīves vietām.

Korekcijas koeficientus, kas aprēķināti to personu pensijām, kuras dzīvo dažādās valstīs ārpus Beļģijas un Luksemburgas, nosaka, ņemot vērā attiecību starp pirktspējas paritāti un valūtu maiņas kursiem, ko piemēro 1. jūlijā.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu VII pielikuma 17. pantu šos koeficientus tieši piemēro ierēdņu un citu darbinieku veiktajiem pārskaitījumiem.

Saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. pantu korekcijas koeficientus piemēro tikai tai pensijas daļai, kas atbilst līdz 2004. gada 1. maijam iegūtajām pensijas tiesībām.

- Korekcijas koeficientu spēkā stāšanās datums:

Spēkā stāšanās datums visās vietās ir 1. jūlijs, izņemot tās vietas, kur dzīves dārdzība ir ievērojami pieaugusi – šajās vietās korekcijas koeficients stājas spēkā 16. maijā, ja dzīves dārdzības pieaugums pārsniedz 6,3 %, vai 1. maijā, ja tas pārsniedz 12,6 %.

Dzīves dārdzības līmeņa izmaiņas ārpus Beļģijas un Luksemburgas mēra ar izmaiņām netiešajos indeksos. Šos indeksus aprēķina, reizinot Briseles starptautisko indeksu ar pirktspējas paritātes izmaiņām.

Regulā norādītajās vietās šīs korekcijas stājas spēkā agrāk.

Juridiskais pamats

Juridiskais pamats ir Civildienesta noteikumi un jo īpaši to XI pielikums.

Padomes 2009. gada 23. decembra Regulas (ES, Euratom) Nr. 1296/2009, ar ko no 2009. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām, likumību apstrīd Eiropas Komisija un Eiropas Parlaments, un Eiropas Savienības Tiesā ir iesniegta prasība par šīs regulas anulēšanu. Tomēr, tā kā atbilstoši iedibinātajai judikatūrai uz Savienības tiesību aktiem attiecas likumības prezumpcija, kamēr Eiropas Savienības Tiesa tos nav pasludinājusi par spēkā neesošiem, Komisija izmantoja iepriekš minēto Padomes regulu par pamatu 2010. gada korekcijai.

Ja Eiropas Savienības Tiesa apmierinās Komisijas prasību, ierosinātā regula būs pēc tam jāpārskata saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 266. pantu.

Subsidiaritātes princips

Priekšlikums attiecas uz jomu, kas ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tādējādi

subsidiaritātes principu nepiemēro.

Proporcionalitātes princips

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam turpmāk minēto iemeslu dēļ.

- Civildienesta noteikumu XI pielikumā ir paredzēta Padomes regula.

- Finansiālais slogs izriet tieši no Civildienesta noteikumos paredzētās korekcijas metodes piemērošanas.

Juridisko instrumentu izvēle

Ierosinātais instruments: regula.

Citi instrumenti būtu neatbilstīgi šāda iemesla dēļ:

- Civildienesta noteikumu XI pielikumā ir paredzēta Padomes regula.

IETEKME UZ BUDŽETU

Atalgojuma un pensiju korekcijas ietekme uz administratīvajiem izdevumiem un uz ieņēmumiem ir plašāk izklāstīta pievienotajā finanšu pārskatā.

2010/0329 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko no 2010. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Protokolu par Eiropas Kopienu privilēģijām un imunitāti un jo īpaši tā 13. pantu,

ņemot vērā Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Kopienu Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikta Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68, un jo īpaši Civildienesta noteikumu 63., 64., 65. un 82. pantu un VII, XI un XIII pielikumu, kā arī Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 20. panta pirmo daļu, 64., 92. un 132. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Lai garantētu, ka pārmaiņas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku pirktspējā notiek paralēli ar pārmaiņām dalībvalstu civildienesta ierēdņu pirktspējā, Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojums un pensijas ir jākoriģē atbilstīgi 2010. gada izvērtējumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 63. panta otrajā daļā datumu „2009. gada 1. jūlijs” aizstāj ar datumu „2010. gada 1. jūlijs”.

2. pants

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 66. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām, kas piemērojamas atalgojuma un pensiju aprēķināšanai, aizstāj ar šādu tabulu.

1.7.2010.	LĪMENIS				
PAKĀPE	1	2	3	4	5
16	16.667,02	17.367,39	18.097,19		
15	14.730,86	15.349,87	15.994,89	16.439,90	16.667,02
14	13.019,62	13.566,72	14.136,81	14.530,12	14.730,86
13	11.507,17	11.990,71	12.494,58	12.842,20	13.019,62
12	10.170,41	10.597,79	11.043,12	11.350,36	11.507,17
11	8.988,94	9.366,67	9.760,27	10.031,82	10.170,41
10	7.944,72	8.278,57	8.626,45	8.866,45	8.988,94
9	7.021,81	7.316,87	7.624,34	7.836,46	7.944,72
8	6.206,11	6.466,89	6.738,64	6.926,12	7.021,81
7	5.485,16	5.715,65	5.955,83	6.121,53	6.206,11
6	4.847,96	5.051,68	5.263,96	5.410,41	5.485,16
5	4.284,79	4.464,84	4.652,46	4.781,90	4.847,96
4	3.787,04	3.946,18	4.112,00	4.226,40	4.284,79
3	3.347,11	3.487,76	3.634,32	3.735,43	3.787,04
2	2.958,29	3.082,60	3.212,13	3.301,50	3.347,11
1	2.614,63	2.724,50	2.838,99	2.917,97	2.958,29

3. pants

No 2010. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu 64. pantu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 2. slejā.

No 2011. gada 1. janvāra korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu VII pielikuma 17. panta 3. punktu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku veiktajiem pārskaitījumiem, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 3. slejā.

No 2010. gada 1. jūlija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 20. panta 1. punktu piemēro pensijām, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 4. slejā.

No 2010. gada 16. maija korekcijas koeficienti, ko saskaņā ar Civildienesta noteikumu 64. pantu piemēro ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam, ir tādi, kā norādīts turpmākās tabulas 5. slejā. Ikgadējā korekcija attiecībā uz šīm darba vietām stājas spēkā 2010. gada 16. maijā.

1	2	3	4	5
Valsts / Vieta	**Atalgojums** 1.7.2010.	**Pārskaitījums** 1.1.2011.	**Pensija** 1.7.2010.	**Atalgojums** 16.5.2010.
Bulgārija	62,7	59,3	100,0	
Čehija	84,2	77,5	100,0	
Dānija	134,1	130,5	130,5	
Vācija	94,8	96,5	100,0	
Bonna	94,7			
Karlsrūe	92,1			
Minhene	103,7			
Igaunija	75,6	76,6	100,0	
Grieķija	94,8	94,3	100,0	
Spānija	97,7	91,0	100,0	
Francija	116,1	107,6	107,6	
Īrija	109,1	103,9	103,9	
Itālija	106,6	102,3	102,3	
Varēze	92,3			
Kipra	83,7	86,7	100,0	
Latvija	74,3	69,4	100,0	
Lietuva	72,5	68,8	100,0	
Ungārija	79,2	68,6	100,0	
Malta	82,2	84,8	100,0	
Nīderlande	104,1	98,0	100,0	
Austrija	106,2	105,1	105,1	
Polija	77,1	68,1	100,0	
Portugāle	85,0	85,1	100,0	
Rumānija		59,1	100,0	69,5
Slovēnija	89,6	84,4	100,0	
Slovākija	80,0	75,4	100,0	
Somija	119,4	112,4	112,4	
Zviedrija	118,6	112,6	112,6	
Apvienotā Karaliste		108,4	108,4	134,4
Kalema	104,5			

4. pants

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 42.a panta otrajā un trešajā daļā paredzētais bērna kopšanas pabalsts ir EUR 898,15 un EUR 1197,53 vientuļajiem vecākiem.

5. pants

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 1. panta 1. punktā paredzētā apgādnieka pabalsta pamatsumma ir EUR 167,98.

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 1. punktā paredzētais apgādājamā bērna pabalsts ir EUR 367,06.

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 3. panta 1. punktā paredzētais pabalsts izglītībai ir EUR 249,05.

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 3. panta 2. punktā paredzētais pabalsts izglītībai ir EUR 89,67.

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu 69. pantā un VII pielikuma 4. panta 1. punkta otrajā daļā paredzētais ekspatriācijas pabalsts ir vismaz EUR 497,87.

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 134. pantā paredzētais ekspatriācijas pabalsts ir EUR 357,91.

6. pants

No 2011. gada 1. janvāra Civildienesta noteikumu VII pielikuma 8. panta 2. punktā paredzēto atlīdzību par attālumu koriģē šādi:

EUR 0 par kilometru, ja attālums ir no 0 līdz 200 km

EUR 0,3734 par kilometru, ja attālums ir no 201 līdz 1000 km

EUR 0,6223 par kilometru, ja attālums ir no 1001 līdz 2000 km

EUR 0,3734 par kilometru, ja attālums ir no 2001 līdz 3000 km

EUR 0,1243 par kilometru, ja attālums ir no 3001 līdz 4000 km

EUR 0,0599 par kilometru, ja attālums ir no 4001 līdz 10 000 km

EUR 0 par kilometru tad, ja attālums pārsniedz 10 000 km.

Iepriekš norādītajai atlīdzībai par attālumu pievieno vienotas likmes piemaksu:

– EUR 186,66, ja ar vilcienu veikta brauciena attālums starp darba vietu un izcelsmes vietu ir robežās no 725 km līdz 1450 km,

– EUR 373,28, ja ar vilcienu veikta brauciena attālums starp darba vietu un izcelsmes vietu ir lielāks nekā 1450 km.

7. pants

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu VII pielikuma 10. panta 1. punktā paredzētā dienas nauda ir:

– EUR 38,58 ierēdnim, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu,

– EUR 31,10 ierēdnim, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

8. pants

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 24. panta 3. punktā paredzētais iekārtošanās pabalsts ir vismaz:

– EUR 1098,39 darbiniekam, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu,

– EUR 653,10 darbiniekam, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

9. pants

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 28.a panta 3. punkta otrajā daļā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 1317,27, tas nepārsniedz EUR 2634,55, un standarta pabalsts ir EUR 1197,53.

10. pants

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 93. pantā sniegto tabulu par mēneša pamatalgām aizstāj ar šādu tabulu.

FUNKCIJU	1.7.2010.	LĪMENIS						
GRUPA	PAKĀPE	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.745,54	5.865,03	5.986,99	6.111,50	6.238,59	6.368,33	6.500,76
	17	5.078,06	5.183,66	5.291,46	5.401,50	5.513,83	5.628,49	5.745,54
	16	4.488,12	4.581,46	4.676,73	4.773,99	4.873,27	4.974,61	5.078,06
	15	3.966,72	4.049,21	4.133,42	4.219,38	4.307,12	4.396,69	4.488,12
	14	3.505,89	3.578,80	3.653,22	3.729,20	3.806,75	3.885,91	3.966,72
	13	3.098,60	3.163,04	3.228,82	3.295,96	3.364,50	3.434,47	3.505,89
III	12	3.966,65	4.049,14	4.133,34	4.219,29	4.307,03	4.396,59	4.488,02
	11	3.505,85	3.578,75	3.653,17	3.729,14	3.806,69	3.885,85	3.966,65
	10	3.098,58	3.163,02	3.228,79	3.295,93	3.364,47	3.434,43	3.505,85
	9	2.738,62	2.795,57	2.853,70	2.913,05	2.973,62	3.035,46	3.098,58
	8	2.420,48	2.470,81	2.522,19	2.574,64	2.628,18	2.682,83	2.738,62
II	7	2.738,56	2.795,52	2.853,67	2.913,02	2.973,61	3.035,46	3.098,60
	6	2.420,36	2.470,70	2.522,09	2.574,55	2.628,10	2.682,76	2.738,56
	5	2.139,13	2.183,63	2.229,04	2.275,41	2.322,73	2.371,05	2.420,36
	4	1.890,58	1.929,90	1.970,04	2.011,02	2.052,85	2.095,55	2.139,13
I	3	2.329,05	2.377,39	2.426,73	2.477,10	2.528,51	2.580,98	2.634,55
	2	2.058,98	2.101,72	2.145,34	2.189,86	2.235,31	2.281,70	2.329,05
	1	1.820,23	1.858,01	1.896,57	1.935,93	1.976,11	2.017,12	2.058,98

11. pants

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 94. pantā paredzētais iekārtošanās pabalsts ir vismaz:

– EUR 826,17 darbiniekam, kam ir tiesības uz apgādnieka pabalstu,

– EUR 489,81 darbiniekam, kam nav tiesību uz apgādnieka pabalstu.

12. pants

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 96. panta 3. punkta otrajā daļā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 987,96, tas nepārsniedz EUR 1975,91, un standarta pabalsts ir EUR 898,15.

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 136. pantā paredzētais bezdarbnieka pabalsts ir vismaz EUR 869,19 un nepārsniedz EUR 2045,15.

13. pants

No 2010. gada 1. jūlija pabalsti par maiņu darbu, kas paredzēti Padomes Regulas (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 300/76[1] 1. panta 1. punkta pirmajā daļā, ir EUR 376,48, EUR 568,24, EUR 621,30 un EUR 847,02.

14. pants

No 2010. gada 1. jūlija summām, kas minētas 4. pantā Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68[2], piemēro koeficientu 5,434586.

15. pants

No 2010. gada 1. jūlija tabulu Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 8. panta 2. punktā aizstāj ar šādu tabulu.

1.7.2010.	LĪMENIS							
PAKĀPE	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16.667,02	17.367,39	18.097,19	18.097,19	18.097,19	18.097,19		
15	14.730,86	15.349,87	15.994,89	16.439,90	16.667,02	17.367,39		
14	13.019,62	13.566,72	14.136,81	14.530,12	14.730,86	15.349,87	15.994,89	16.667,02
13	11.507,17	11.990,71	12.494,58	12.842,20	13.019,62			
12	10.170,41	10.597,79	11.043,12	11.350,36	11.507,17	11.990,71	12.494,58	13.019,62
11	8.988,94	9.366,67	9.760,27	10.031,82	10.170,41	10.597,79	11.043,12	11.507,17
10	7.944,72	8.278,57	8.626,45	8.866,45	8.988,94	9.366,67	9.760,27	10.170,41
9	7.021,81	7.316,87	7.624,34	7.836,46	7.944,72			
8	6.206,11	6.466,89	6.738,64	6.926,12	7.021,81	7.316,87	7.624,34	7.944,72
7	5.485,16	5.715,65	5.955,83	6.121,53	6.206,11	6.466,89	6.738,64	7.021,81
6	4.847,96	5.051,68	5.263,96	5.410,41	5.485,16	5.715,65	5.955,83	6.206,11
5	4.284,79	4.464,84	4.652,46	4.781,90	4.847,96	5.051,68	5.263,96	5.485,16
4	3.787,04	3.946,18	4.112,00	4.226,40	4.284,79	4.464,84	4.652,46	4.847,96
3	3.347,11	3.487,76	3.634,32	3.735,43	3.787,04	3.946,18	4.112,00	4.284,79
2	2.958,29	3.082,60	3.212,13	3.301,50	3.347,11	3.487,76	3.634,32	3.787,04
1	2.614,63	2.724,50	2.838,99	2.917,97	2.958,29			

16. pants

No 2010. gada 1. jūlija Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 18. panta 1. punkta piemērošanas nolūkā nemainīgais pabalsts, kas minēts līdz 2004. gada 1. maijam spēkā esošo Civildienesta noteikumu VII pielikuma bijušajā 4.a pantā, ir:

- EUR 129,88 mēnesī C4 vai C5 pakāpes ierēdņiem,

---

[1] Padomes 1976. gada 9. februāra Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 300/76, ar ko nosaka to ierēdņu kategorijas, kuriem ir tiesības saņemt pabalstus par maiņu darbu, kā arī šo pabalstu likmes un nosacījumus (OV L 38, 13.2.1976., 1. lpp.). Regula papildināta ar Regulu (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 1307/87 (OV L 124, 13.5.1987., 6. lpp.).

[2] Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko nosaka Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

- EUR 199,12 mēnesī C1, C2 vai C3 pakāpes ierēdņiem.

17. pants

No 2010. gada 1. jūlija Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 133. pantā sniegto mēneša pamatalgu skalu aizstāj ar šādu skalu.

Pakāpe	1	2	3	4	5	6	7
Pamatalga, strādājot pilnu slodzi	1.655,72	1.928,91	2.091,35	2.267,46	2.458,41	2.665,43	2.889,88
Pakāpe	8	9	10	11	12	13	14
Pamatalga, strādājot pilnu slodzi	3.133,25	3.397,10	3.683,17	3.993,34	4.329,62	4.694,22	5.089,53
Pakāpe	15	16	17	18	19		
Pamatalga, strādājot pilnu slodzi	5.518,11	5.982,81	6.486,61	7.032,87	7.625,11		

18. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

FINANŠU PĀRSKATS TIESĪBU AKTU PRIEKŠLIKUMIEM

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Padomes regulai, ar ko no 2010. gada 1. jūlija koriģē Eiropas Savienības ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumu un pensijas, kā arī korekcijas koeficientus, kurus piemēro šim atalgojumam un pensijām

1.2. Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā[3]

Iespējams, attiecas uz visām jomām un darbībām.

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

1.3.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Nodrošināt, ka pārmaiņas ES ierēdņu atalgojuma un pensiju pirktspējā notiek paralēli ar pārmaiņām dalībvalstu centrālajā pārvaldē strādājošo civildienesta ierēdņu pirktspējā, kā minēts Civildienesta noteikumu XI pielikumā.

1.4. Ilgums un finansiālā ietekme

☒ **Beztermiņa** priekšlikums/iniciatīva

– Īstenošana ar uzsākšanas periodu no 2010. gada 1. jūlija,

– pēc kura turpinās normāla darbība.

1.5. Paredzētie pārvaldības veidi[4]

☒ Komisijas īstenota **centralizēta tieša pārvaldība**: *PMO.*

2. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZEMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

2.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Priekšlikums finansiāli ietekmē visas budžeta pozīcijas, kas ir saistītas ar personāla izdevumiem visās iestādēs un aģentūrās.

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām.

---

[3] *ABM* – budžeta vadība pa darbības jomām, *ABB* – budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

[4] Skaidrojumus par pārvaldības veidiem un atsauces uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs [Apraksts……...…….]	Dif./nedif. [5]	no EBTA[6] valstīm	no kandidātvalstīm[7]	no trešām valstīm	Finanšu regulas 18. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nozīmē
	XX.01.01.01 un 11. nodaļa, 42. nodaļa „Izdevumi saistībā ar parlamentārajiem palīgiem”	Nedif.	NAV	NAV	NAV	NAV

[5] Dif. – diferencētās apropriācijas, nedif. – nediferencētās apropriācijas.

[6] EBTA – Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

[7] Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

2.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

2.2.1. Paredzamās ietekmes uz izdevumiem kopsavilkums

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	Numurs	XX.01.01.01 un 11. nodaļa, 42. nodaļa „Izdevumi saistībā ar parlamentārajiem palīgiem”

ĢD: Cilvēkresursi un drošība			**N** gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skatīt 1.6. punktu)			**KOPĀ**
• Darbības apropriācijas										
Budžeta pozīcijas numurs	Saistības	(1)								
	Maksājumi	(2)								
Budžeta pozīcijas numurs	Saistības	(1a)								
	Maksājumi	(2a)								
Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem[8]										
Budžeta pozīcijas numurs		(3)								
KOPĀ – Cilvēkresursu un drošības ĢD apropriācijas	Saistības	=1+1a +3								
	Maksājumi	=2+2a +3								

[8] Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās „BA” pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

• KOPĀ – Darbības apropriācijas	Saistības	(4)								
	Maksājumi	(5)								
• KOPĀ – Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem		(6)								
KOPĀ – Daudzgadu finanšu shēmas **<….> IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas**	Saistības	=4+ 6								
	Maksājumi	=5+ 6								

Gadījumā, ja priekšlikums/iniciatīva ietekmē vairākas izdevumu kategorijas

• KOPĀ – Darbības apropriācijas	Saistības	(4)								
	Maksājumi	(5)								
• KOPĀ – Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem		(6)								
KOPĀ – Daudzgadu finanšu shēmas **1.–4. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas** (Pamatsumma)	Saistības	=4+ 6								
	Maksājumi	=5+ 6								

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	**5**	„Administratīvie izdevumi”

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

		2010. gads	**2011**. gads	**2012**. gads	**2013**. gads	Turpmākie gadi			**KOPĀ**
<…….> ĢD									
• Cilvēkresursi									
• Citi administratīvie izdevumi									
KOPĀ – <…….> ĢD	Apropriācijas								

KOPĀ – Daudzgadu finanšu shēmas **5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas**	(Saistību summa = maksājumu summa)	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**Nav pieejams**

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

		2010. gads	**2011**. gads	**2012**. gads	**2013**. gads	Turpmākie gadi			**KOPĀ**
KOPĀ – Daudzgadu finanšu shēmas **1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas**	Saistības	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**Nav pieejams**
	Maksājumi	4,5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	**Nav pieejams**

2.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām

– ☒ Priekšlikums/iniciatīva neparedz darbības apropriāciju izmantošanu

2.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

2.2.3.1. Kopsavilkums

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz administratīvo apropriāciju izmantošanu

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva paredz administratīvo apropriāciju izmantošanu šādā veidā:

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	2010. gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skatīt 1.6. punktu)			**KOPĀ**
Daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvie izdevumi								
Starpsumma – Daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Ārpus daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS[9]								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvie izdevumi								
Starpsumma – Ārpus daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS								
KOPĀ								

[9] Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās „BA" pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

2.2.3.2. Paredzamās cilvēkresursu vajadzības

– ☒ Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu

2.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

– ☒ Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai

2.2.5. Trešo personu iemaksas

– Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu

2.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus.

– ☒ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:

– ☐ pašu resursus

– ☒ dažādus ieņēmumus

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta ieņēmumu pozīcija	Kārtējā budžeta gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme						
		2010. gads	**2011**. gads	**2012**. gads	**2013**. gads	Turpmākie gadi		
410. pants, Iemaksas pensiju shēmā	*392,2*	0,8	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
400. pants, Nodokļi	*469,2*	1,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
404. pants, Īpašā nodeva	*52,0*	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Norādīt ietekmes uz ieņēmumiem aprēķināšanai izmantoto metodi.

Ietekme uz ieņēmumiem ir aprēķināta, balstoties uz atalgojuma un pensiju maksājumiem jūlija mēnesī un piemērojot korekcijas ietekmi.